

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 62 (2000)
Heft: 4

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Richtansätze 2000

Die Richtansätze 2000, wie sie in der Fachkommission 2 des SVLT zuhanden der regionalen Lohnunternehmervereinigung in den Sektionen vorgeschlagen worden sind, haben gegenüber dem Vorjahr keine Veränderungen erfahren. Sämtliche Richtansätze verstehen sich ohne Mehrwertsteuer.

Die Richtansätze stützen sich auf die «Maschinenkosten 2000» der Eidg. Forschungsanstalt für Agrarwirtschaft und Landtechnik – FAT – und sie beziehen sich ausschliesslich auf die reine Arbeiterledigung unter normalen Umständen (inklusive Zugkraft- und Bruttolohnkosten). Sie können den regionalen Verhältnissen angepasst werden. Nebenleistungen und Zuschläge für aussergewöhnlichen Aufwand können verrechnet werden.

1. Getreideernte		Fr./a			
Weizen, Gerste, Hafer, Roggen, Triticale, Korn, Ackerbohnen	4.00	Quaderballen pressen, 1,4 m ³ / 180 kg	11.00		
Raps mit Tischverlängerung und Häcksler	4.80	Vorbauhäcksler (Zuschlag)	2.00		
Getreidestrohzerkleinerung mit angebautem Häcksler	–.70	Quaderballen pressen, 2,0 m ³ / 300 kg	16.00		
Hangmähdröschler (in Hangparzellen ab 18% Neigung)	5.00	Vorbauhäcksler (Zuschlag)	3.00		
Soja, Erbsen, Sonnenblumen (bis 50% Zuschlag)	5.00	Quaderballen pressen, 1,2 m ³ (Silage)	13.00		
		Quaderballen wickeln, 1,2 m ³	13.00		
2. Maisernte		Fr./a		6. Bodenbearbeitung	
Körnermais (CCM) inkl. Strohzerkleinerung	4.80			Pflügen	2.80
Kolbenpflücker (CCM) inkl. Strohzerkleinerung	5.00			Grubbern	1.50
CCM-Mühle inkl. 1 Bedienungsmann	2.60			Bearbeitung mit Zinkenrotor	2.00
Silomaishäcksler Anbau	5.40			Bearbeitung mit Kreiselegge	2.00
Silomaishäcksler selbstfahrend, mehrreihig	5.80				
3 Häckselwagen und Gebläse mit Antrieb (ohne Bedienung)	2.80			7. Saat	
Häckselarbeit, Vollsservice franko Silo	10.00			Einzelkornsaat für Zuckerrüben	1.60
3. Grasernte		Fr./h		Einzelkornsaat für Mais	1.20
Häcksler selbstfahrend (200 kW)	380.00			Mikrogranulatstreuer als Zusatz	–.30
2 Häckselwagen und Gebläse mit Antrieb (ohne Bedienung)	175.00			Drillsämaschine	1.10
4. Rübenenernte		Fr./a		Bestellkombination	2.70
Futterrüben, ohne Blattbergung	10.00			Streifenfrässaat inkl. Spritze und Düngerstreuer	4.60
Zuckerrüben, ohne Blattbergung	8.20			Direktsaat	1.80
Zuckerrüben, mit Blattbergung	10.00			8. Düngung	
5. Ballenpressen		Fr./Stück		Düngung mit Schleuderdüngerstreuer	–.50
Hockdruckballen inkl. Garn, ab Feld	–.75			Reihendüngerstreuer zu Hackgerät	–.30
Hochdruckballen inkl. Garn, ab Stock	1.00			9. Pflanzenschutz/Pflanzenpflege	
Rundballen (ca. 200 kg Stroh), Netzbindung	10.00			Sprizarbeiten	1.00
Rundballen (ca. 400 kg Stroh)	18.00			Bandspritzgerät als Zusatz	–.60
Rundballen pressen (Silage)	13.00			Rübenhackgerät, ohne Hilfsperson	1.40
Rundballen wickeln (Silage)	13.00			Scharhackgerät für Mais, ohne Hilfsperson	–.90
				Sternhackgerät für Mais, ohne Hilfsperson	–.90



OH Tel. 01 879 17 18

MAGISTER

Der Extrem-Mais.

Drischt und drischt und drischt.

EINE KLASSE FÜR SICH.



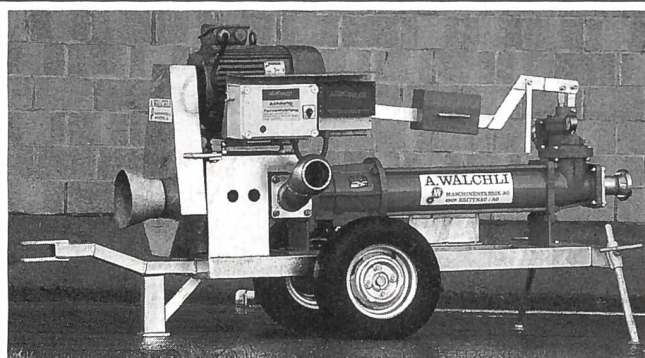
STIHL Freischneidegeräte. Rundum professionell. Leistung von 0,7–2,8 kW (0,95–3,8 PS). Ausgefeilte Ergonomie für zügiges Durchforsten, Freischneiden und Mähen in schwierigem Gelände. Zwölf Monate Garantie.

STIHL®

Verkaufsunterlagen
und Bezugsquellen-
Nachweis:

STIHL VERTRIEBS AG
8617 Mönchaltorf
Tel. 01 949 30 30
Fax 01 949 30 20
info@stihl.ch
<http://www.stihl.ch>

SCHNECKENPUMPE



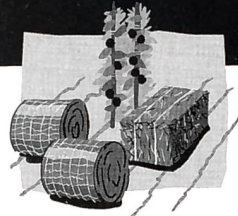
- 8 verschiedene Baugrößen
- Druck bis 18 bar
- robuste Lagerung und zuverlässige Abdichtung
- unempfindlich gegen Fremdstoffe
- Zapfwellen- oder Elektromotor-Antrieb
- bedienbar mit Funksteuerung
- Eigenfabrikat

BEA
Halle 671,
Stand C 09



A. WÄLCHLI
MASCHINENFABRIK AG
4805 BRITTNAU Tel. 062-751 88 66

Qualität aus Schaffhausen
**für Landwirtschaft
und Gartenbau**



**fluro
fil** **Erntegarne
Rundballen-Netze
Silage-Folien**

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

Tel. 052/647 33 11, Fax 052/647 33 39



Über 50 Verkaufs-
und Servicestellen
in der Schweiz.

RENAULT

Unerreichter Fahrkomfort:
Stöße und Unebenheiten
auf Acker und Strasse
werden vollständig
absorbiert.

**Vollgefederte
Integriertkabine**



S.C.I.M.A. RENAULT Traktoren
3185 Schmitten FR

Tel. 026 496 36 01
Fax 026 496 36 61

Komfort

Schweizer Landtechnik

• **Herausgeber**
Schweizerischer Verband
für Landtechnik (SVLT),
Jürg Fischer, Direktor

• **Redaktion**
Ueli Zweifel

• **Mitglied- und
Abodienste, Mutationen**

Für alle drei Dienste:
Postfach, 5223 Riniken
Telefon 056 441 20 22
Telefax 056 441 67 31
Internet: www.agrartechnik.ch
E-Mail: red@agrartechnik.ch

Inserate:

publimag

Publimag AG
Sägereistrasse 25
8152 Glattbrugg
Telefon 01 809 31 11
Telefax 01 810 60 02
E-Mail: info@publimag.ch

Anzeigenleitung:
Thomas Stuckert

Anzeigenverkauf:
Jasmin Fricker

Druck und Versand:
Vogt-Schild/Habegger
Medien AG
Zuchwilerstrasse 21
Postfach 748
4500 Solothurn
Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 72 51
E-Mail: p.jaberg@vsonline.ch

Layout:
Felix Bosch

Abdruck erlaubt mit
Quellenangabe
und Belegexemplar an
die Redaktion

Erscheinungsweise:
11mal jährlich

Abonnementspreise:
Inland: jährlich Fr. 60.-
(inkl. 2,3% MwSt.)
SVLT-Mitglieder gratis.
Ausland: Fr. 80.-

**Nr. 5/2000 erscheint
am 9. Mai 2000
Anzeigenschluss:
14. April 2000**

interoute
telecommunications

SVLT-Partnerschaft mit Interoute

Preissenkungen bei Interoute seit 1. März 2000



SVLT-Mitglieder sowie der SVLT und seine Sektionen profitieren bekanntlich von einem Rahmenvertrag, den der SVLT mit der Telekommunikationsfirma Interoute abgeschlossen hat. Bereits 160 SVLT-Mitglieder telefonieren heute kostengünstig mit dieser Firma. Die Ersparnis beträgt im Schnitt etwa 20 bis 30%, je nachdem zu welchen Tageszeiten und wohin telefoniert wird.

Interoute-Leistungen für unsere Mitglieder und den Verband

- Alle Mitglieder des SVLT, die sich bei Interoute einschreiben, erhalten eine **Telefonkarte im Wert von 20 Franken gratis**.

Die neuen Preise sehen auf dem nationalen Netz wie folgt aus:

Wann	National Tarif für eine Minute
Standardtarif 8.00 bis 17.00 Uhr	CHF 0.10
Niedertarif 6.00 bis 8.00 und 17.00 bis 22.00 Uhr	CHF 0.07
Nachttarif 22.00 bis 6.00 Uhr	CHF 0.035
Festnetz zum Natel, jederzeit	CHF 0.30

- Bei Inland-Ferngesprächen liegen die **Tarife unter den Swisscom-Tarifen**.
- Interoute bietet zurzeit die **billigsten Tarife** der Schweiz vom Festnetz zum Natel.
- Übersichtliche, detaillierte Monatsrechnung, im Sekundentakt abgerechnet.
- **Keine speziellen Anschlussgebühren**, keine Grundgebühren, keine Mindestgesprächsdauer, keine Mindestvertragsdauer, die Benützung des Telefons bleibt dieselbe.
- Provision für die Sektion und den SVLT.

SVLT-Mitglieder, die sich bei Interoute anmelden wollen, merken sich:

- Die angemeldete Adresse muss mit der offiziellen Swisscom-Adresse (siehe monatliche Rechnung) übereinstimmen, sonst schaltet Swisscom die Leitung nicht frei.
- Verbandsmitglieder melden sich über den SVLT an, sonst entfällt die Telefonkarte à 20 Franken und die Provision für die Sektion und den Verband.
- Anmeldetalon in der «Schweizer Landtechnik» benutzen oder beim SVLT-Zentralsekretariat verlangen. Mitmachen lohnt sich...

JA zu einer kleineren Telefonrechnung
JA zum Zusatznutzen für den SVLT und Ihre Sektion
JA zum Interoute-Angebot

**...deshalb fordere ich weitere
Informationen und das
Anmeldeformular an.**

Name

Vorname

Adresse

PLZ/Wohnort

Telefon

Einsenden oder faxen an

Interoute Telecommunications, Geroldstrasse 28, 8005 Zürich, Fax 01 446 48 89

SVLT-Armband- uhr

Nach dem grossen Erfolg mit der SVLT-Jubiläums-Armbanduhr macht der SVLT ein neues Angebot: Er offeriert seinen Mitgliedern die formschöne und robuste Quartz-Armbanduhr mit **Logo** des SVLT. **Preis Fr. 55.-.**

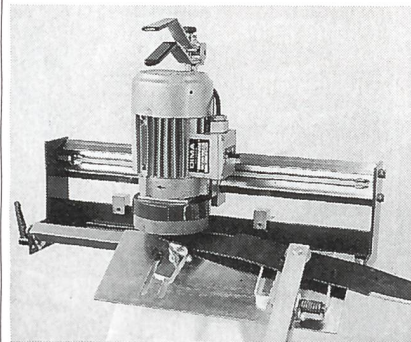
- Beschränkte Auflage mit hohem Erinnerungswert für Sie, ihre Angehörigen, Freunde und Bekannten.
- 2 Jahre WMC-Firmen-Garantie.

Sofort bestellen, da beschränkte Serie.

Bestellformular unten benützen.



Geradschleifer ROTAX



zum Schleifen von Messern für

- Rasenmäher
- Ladewagen
- Abfallschredder
- Maishäcksler
- Holzhacker

Hublänge 45 und 85 cm, Antriebsmöglichkeit durch Kurzschlussanker-motor.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Vorführung. Alleinverkauf durch:



Technische Artikel
9526 Zuckenriet
Tel. 071 947 14 25
Fax 071 947 18 33

Berufsbekleidung Bestellformular

SVLT-Armbanduhr										
Fr. 55.-	Anzahl									
Kinder-Kombi neues Design, blau-rot kombiniert	Alter	2	3	4	6	8	10	12	14	
	Grösse	92	98	104	116	128	140	152	164	
	Fr.	38.-			43.-			48.-		
Fr. 38.- bis 48.- 100% Baumwolle	Anzahl									
Kombi, rot	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58	
Fr. 78.- 75% Baumwolle 25% Polyester	Anzahl									
Latzhose, rot	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58	
Fr. 58.- 75% Baumwolle 25% Polyester	Anzahl									
T-Shirt, grau meliert	Grösse	S	M	L	XL					
Fr. 18.- 100% Baumwolle	Anzahl									

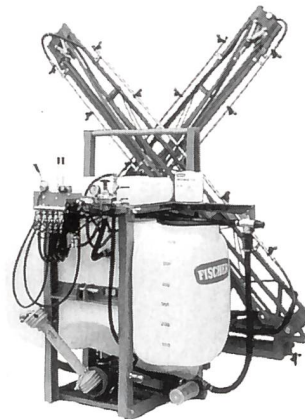
Unsere Preise verstehen sich ohne Versandkosten. Zahlung 30 Tage netto.

Adresse: _____ _____ _____	Datum/Unterschrift: _____
----------------------------------	---------------------------

Einsenden an: SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31.

Das Bestellformular steht auch im Internet unter www.agrartechnik.ch

Der Pflanzenschutz nach Mass: AGRI-2000



Die unübertroffene Zuverlässigkeit zum günstigen Preis

- Kompakt und leicht
- Komplette Entleerung ohne Restmenge
- Hydr. Spritzbalken, 12, 12.5 und 15 m
- Frischwassertank mit PURO-System
- Dosierautomat ORDOMAT
- Grosse Einfüllöffnung, 1.2 m ab Boden

Verlangen Sie die Unterlagen bei



FISCHER AG, Maschinenfabrik
1809 Fenil-sur-Corsier, Tel. 021 / 921 32 43
Filialen: 3400 Burgdorf, Tel. 034 / 422 12 11
8552 Feilen-Wellhausen, Tel. 052 / 765 18 21



ADRA 5426

POWERFURIS

**Frischer Wind.
Neuer Service.**



Perfekte Produkte und perfekter Service stehen bei Walterscheid ganz oben. Mit neuen attraktiven Angeboten kommt Ihnen Walterscheid entgegen und beweist seine Stärke als Nr. 1 bei landtechnischen Antriebs- und Kuppelsystemen.

Gehen Sie mit Walterscheid auf Erfolgskurs! Fragen Sie Ihren Händler, wenn es um Nachrüst- oder Ersatzteile geht. Er hält einige Überraschungen für Sie bereit.

WALTERSCHEID

Informieren Sie sich über das breite Walterscheid-Programm. Ihr Landmaschinenhändler berät Sie gern.

Paul Forrer AG
8048 Zürich
Aargauerstrasse 250
Tel. 01 439 19 90
Fax 01 439 19 99

Internet: www.paul-forrer.ch

Suchen Sie Mistzetter
Kompoststreuer
Klärschlammstreuer

Güllefass
Kipper
Muldenkipper

Als Importeur von **MIRO HEYWANG**

**bieten wir
modernste Streutechnik
zu unschlagbarem Preis!**

Saturne-Allzweckstreuer

Umfassendes Sortiment mit Wagen in jeder Grösse, für jeden Betrieb, nach Ihren Wünschen - mit liegenden oder mit stehenden Walzen oder mit Breitstreuwerk ausgerüstet.



Fragen Sie uns!



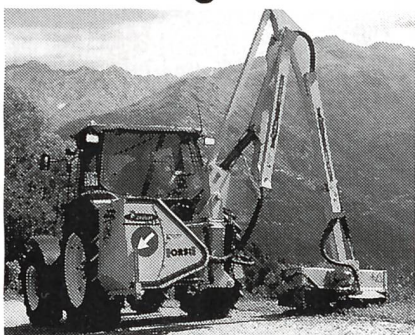
Vögli+Berger
Schlösslistrasse 4
Tel. 052 316 14 21

**Mech. Werkstätte
8442 Hettlingen**
Fax 052 316 26 34

ORSI

44734/209216

Böschungsmäher



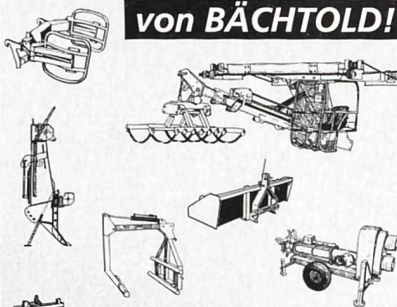
Böschungen mähen
Hecken schneiden
Waldränder zurückschneiden
Wir führen verschiedene Gerätegrössen mit einem Arbeitsabstand von 2,80 m bis 8,80 m. Kraftbedarf ab 30 PS.

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt

Dezlhöfer AG

Maschinen + Fahrzeuge
9246 Niederbüren, Telefon (071) 422 14 36

Innovative Technik von BÄCHTOLD!



Aktuelle NEUHEITEN!

- Heukrananlagen
- Güllentechnik
- Rundballenzangen
- Kippschaufeln
- Transportgabeln
- Universalheber
- Seilwinden

Super Stark - Super Preis!

Ein Preisvergleich lohnt sich immer. Überzeugen Sie sich von unseren Produkten!

BÄCHTOLD LANDTECHNIK
CH-6122 Menznau
Telefon 041-493 17 70

Zu verkaufen

2-Achs- Lastwagen-Anhänger

Nutzlast 3,5 t, Länge 6,56 m, Breite 1,93 m, mit Holzboden und Seitenländen (Höhe 0,70 m).

Preis Fr. 1900.- ab Lager Dintikon.



Max Urech
Lager- und Fördertechnik
5606 Dintikon/Lenzburg
Telefon 056 616 70 10